

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklasses husholdningsprodukt fra Siemens. Kondensør-tørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumblere kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet fastsætter rammen for returnering og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.

Indhold

	Side
■ Forberedelse	2
■ Indstilling af programmer	2
■ Efter tørring	4
■ Henvisninger om vasketøj	5
■ Vedligeholdelse og rengøring	6
■ Programoversigt	7
■ Installation	8
■ Tekniske specifikationer ..	9
■ Valgbart tilbehør	9
■ Hvad skal man gøre, hvis	10
■ Sikkerhedshenvisninger ..	11

Bestemmelsesmæssig

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.

- ! - En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren!
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

Forberedelse

Installation, se side 8

! Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!

Kontrollér tørretumbleren

Sæt netstikket i

! Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!

Sortering og ifyldning af vasketøj

Tøm lommerne på vasketøjet.
Vær især opmærksom på lighterer!
Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!

Se programoversigten på side 7.

Se også den separate vejledning om „Uldkurv“ (alt efter model).

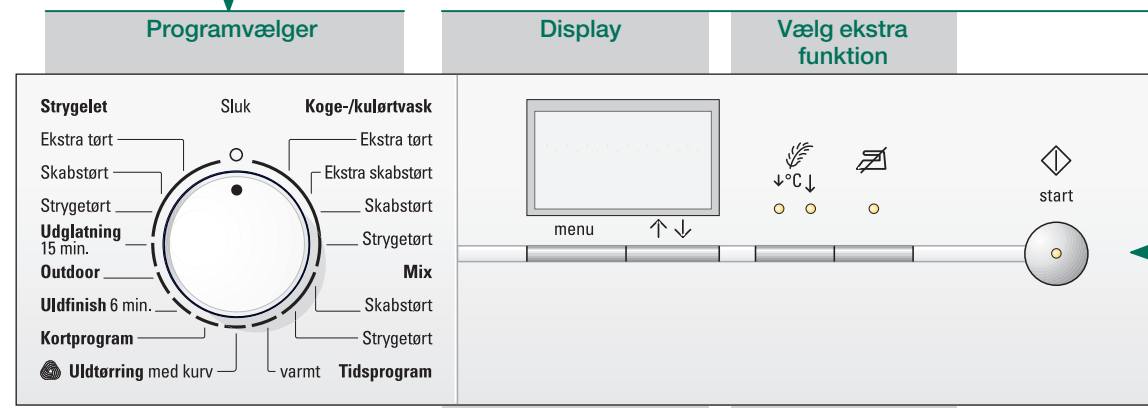
Programvalg + indstilling

Vælg tørreprogrammet ...

... og tilpas det individuelt

Alle taster er sensitive/easy-touch, hvorfor de kun skal berøres let!

Vælg starttasten



til valg af indstillinger		■ menu
til ændring af alle indstillinger i displayet		■ ↕/↻ Ændre
1*–24 timer	Programslut efter ...(* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time → 2 timer. Kan altid ændres til næste hele time.)	Tidsforvalg
0, 1, 2, 3	Signalstyrken kan vælges i fire trin (0 = signal slukket)	Signal
Tænd – Sluk	Beskyttelse mod utilsigtet anvendelse (tryk på tasten menu og hold den inde i 5 sekunder)	Låsning (alt efter model)
0, 1, 2, 3	Finjustering af tørringsgrad til Koge-/kulørtvask , Strygelet , Mix og Kortprogram	Tørringsgrad
600–1800	Centrifugeringshastigheden, som blev anvendt i vaskemaskinen til centrifugering	Centrifugeringshastighed

Tørring

Beholder til kondensvand

Dørgreb

Tromle

Betjeningspanel

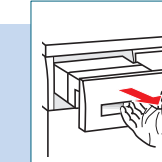
Serviceklap

Kølegitter

Tørring

Tømning af kondensvand

1. Træk beholderen ud og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af fnugfilter

1. Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
 2. Fjern fnug (stryg hånden hen over filteret).
 3. Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.
- Sky! meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

Stil programvælgeren på **Sluk**.
Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antikrølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen **Antikrøl** vælges ekstra).

Programslut

så snart → lyser i displayet

Ilægning eller udtagning af vasketøj

1. Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
2. Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
4. Tryk på tasten **start**.

! Tromlen og lugen kan være varme.

Henvisninger om vasketøj ...

Plejetiketter på tekstiler

lagttag fabrikantens plejehenvisninger!

- ☉ Tørres ved normal temperatur.
- ☉ Tørres ved lav temperatur → vælg desuden **↕** **↓** (Skåne).
- ☒ Må ikke tørres i tørretumbler.

Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krøller!
- Drivvåd vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid → restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang → vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler → stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke → side 7, "Programoversigt".
- Ventil rummet grundigt ved tørring.
- Rengør fnugfilteret hver gang efter tørring → side 4.
- Hold kondensatoren ren → side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri → stil ikke genstande foran kølegitteret og klæb det ikke til.

Vedligeholdelse og rengøring

! Kun i slukket tilstand!

Tørretumbler-kabinet, betjeningsfelt, kølegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

Rengør beskyttelsesfilteret (i udvalgte modeller) 3–4 gange om året eller hvis **Filter** blinker efter rengøring af fnugfilteret.

Kondensator/beskyttelsesfilter

(findes kun i udvalgte modeller)

Fjern kun beskyttelsesfilteret, når det skal renses! Kondensatoren bag beskyttelsesfilteret skal kun renses én gang om året, hvis beskyttelsesfilter ikke forefindes, skal kondensator renses hver anden måned!

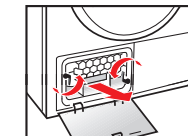
- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

1. Luk serviceklappen op.
2. Åbn serviceklappen helt.



3. Drej begge låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfilteret/kondensatoren ud.

! Pas på ikke at beskadige beskyttelsesfilteret og kondensatoren!
Den må kun rengøres med varmt vand.
Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!



5. Rengør beskyttelsesfilteret/kondensatoren komplet, lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningerne.
7. Sæt beskyttelsesfilteret/kondensatoren på plads igen. Grebet skal placeres nederst!
8. Drej begge låsearme tilbage igen.



9. Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.



Efter tørring: Vasketøjet ...

- stryges
- stryges lidt
- må ikke stryges
- rulles

	Til koge- og kulørtvask af bomuld eller lærred.	Til koge- og kulørtvask af bomuld eller lærred.	Til strygefrit vasketøj af syntetik og blandingsvare, bomuld.	Til blandet vasketøj af bomuld og strygelette tekstiler fra Mixprogrammet på vaskemaskinen.
Viskestykker/håndklæder	✓	✓	✓	✓
Frøttéhåndklæder	✓	✓	✓	✓
Duge	✓	✓	✓	✓
Sengtøj	✓	✓	✓	✓
Søkker	✓	✓	✓	✓
Undertøj	✓	✓	✓	✓
Kåber	✓	✓	✓	✓
Anrækker	✓	✓	✓	✓
Arbejdstøj	✓	✓	✓	✓
Sportstøj	✓	✓	✓	✓
Kjoler	✓	✓	✓	✓
Nederdele	✓	✓	✓	✓
Bukser	✓	✓	✓	✓
Skjorter	✓	✓	✓	✓
T-shirts	✓	✓	✓	✓

Koge-/kulørtvask	maks. 7 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
------------------	------------	------------	------------	------------

Strygetørt	✓	✓	✓	✓
------------	---	---	---	---

Skabstørt	✓	✓	✓	✓
-----------	---	---	---	---

Ekstra skabstørt	✓	✓	✓	✓
------------------	---	---	---	---

Ekstra tørt	✓	✓	✓	✓
-------------	---	---	---	---

Strygelet	maks. 3,5 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
-----------	--------------	------------	------------	------------

Strygetørt	✓	✓	✓	✓
------------	---	---	---	---

Skabstørt	✓	✓	✓	✓
-----------	---	---	---	---

Ekstra tørt	✓	✓	✓	✓
-------------	---	---	---	---

Mix	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
-----	------------	------------	------------	------------

Skabstørt/Strygelet	✓	✓	✓	✓
---------------------	---	---	---	---

Udglatning	15 min.	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
------------	---------	------------	------------	------------

Outdoor	maks. 1,5 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
---------	--------------	------------	------------	------------

Uldfinish 6 min.	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
------------------	------------	------------	------------	------------

Kortprogram	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
-------------	------------	------------	------------	------------

Uldtørring med kurv	maks. 1,5 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
---------------------	--------------	------------	------------	------------

Tidsprogram varmt	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg	maks. 3 kg
-------------------	------------	------------	------------	------------

Yderligere informationer og et udvalg af vore produkter findes på vor internetside: http://www.siemens-international.com	WT 46SS51 1DN	WT 46SS51 1DN	WT 46SS51 1DN	WT 46SS51 1DN
---	---------------	---------------	---------------	---------------

	0507 da	0507 da	0507 da	0507 da
--	---------	---------	---------	---------

	9000 187373	9000 187373	9000 187373	9000 187373
--	-------------	-------------	-------------	-------------

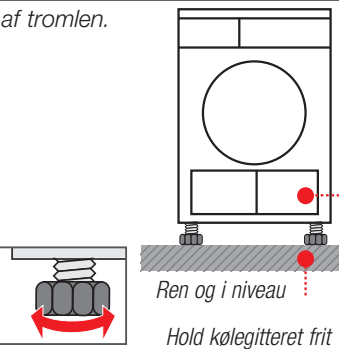
Installation

- Leveringsomfang: Tørretumbler, brugs- og opstillingsanvisning, udkurv (alt efter model).
- Netstikket er ikke sat i!
- Kontrollér tørretumbleren for transportskader!
- Tørretumbleren er tung. Løft den ikke alene!
- Pas på skarpe kanter!
- Tørretumbleren må ikke opstilles i rum, hvor der er risiko for frost! Der kan opstå skader, hvis vandet fryser!
- Lad i tvilstilfælde en sagkyndig person tilslutte tørretumbleren!
- Tag ikke fat i dele, der rager frem (f.eks. lugen), når tørretumbleren løftes – brudfare!

1. Opstilling af tørretumbler

Tag alle tilbehørsdele ud af tromlen. Tromlen skal være tom!

- Netstikket skal altid være tilgængeligt!
- Sørg for at overfladen på opstillingsstedet er ren, jævn og fast!
- Hold kølegitteret forrest på tørretumbleren fri.
- Hold området omkring tørretumbleren rent.
- Justér tørretumbleren ved hjælp af skruefodderne.
- Anvend et vaterpas.
- Skruefodderne må under ingen omstændigheder fjernes!



2. Nettilslutning

- se Sikkerhedshenvisninger side 11
- Tilslut den forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt. Lad en elektriker kontrollere stikkontakten i tvilstilfælde!
- Netspændingen og spændingsangivelsen på mærkeskiltet på maskinen (se side 9) skal stemme overens!
- Tilslutningsværdi og nødvendig sikring er angivet på mærkeskiltet på maskinen.

3. Omstilling af tilslutningseffekt

10/16 ampere



Tilbagemeldinger (afhænger af modellen)

10 A	Lo	slukket
16 A	hi	blinker

Frostsikring/transport

Forberedelse

- Tøm beholderen for kondensvand, se side 4.
- Stil programvælgeren på et vilkårligt program.
- Tryk på tasten **start** -> kondensvand pumpes ind i beholderen.
- Vent 5 min. og tøm beholderen igen.
- Stil programvælgeren på **Sluk**.

Tekniske specifikationer

- Dimensioner (d x b x h)** 60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
- Vægt (netto)** ca. 45 kg
- Maks. fyldningsmængde** 7 kg
- Beholder til kondensvand** 4,2 l
- Tilslutningsspænding** } Se mærkepladen på maskinen
- Tilslutningseffekt** }
- Sikring** }
- Modelnummer (E-Nr.)** }
- Fabrikationsnummer (FD)** }

Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

Forbrugsværdier Angivelse er vejledende værdier, der er beregnet under standardvilkår. Der kan forekomme afvigelser på indtil 10%.

Centrifugerings- hastighed omdr./min. (restfugtighed)		Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid		Energiforbrug i kWh		
		10 A	16 A	10 A	16 A	
Koge-/kulørtvask 7 kg						
Skabstørt*	1400	(ca. 50%)	112	89	3,36	3,36
	1000	(ca. 60%)	131	104	3,92	3,92
	800	(ca. 70%)	150	120	4,48	4,48
Strygetørt*	1400	(ca. 50%)	93	69	2,42	2,42
	1000	(ca. 60%)	111	82	3,06	3,06
	800	(ca. 70%)	130	94	3,70	3,70
Strygelet 3,5 kg						
Skabstørt*	800	(ca 40%)	48	42	1,35	1,35
	600	(ca 50%)	60	51	1,65	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121

Indvendigt lys i tromlen (afhængigt af model) (pære E14, 15 W)

Lyset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

Best.-nr. WZ 20160 **Tilslutningssæt til afløb af kondensvand** Kondensvandet afledes direkte via en slange.

WZ 20310 **Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle** Tørretumbleren kan af pladsmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.

WZ 20300 Identisk med WZ 20310 men med en udtrækkelig arbejdsplade.

Afdækning til indbygningsmodel

Tørretumbleren kan indbygges i et køkkenmodul.

Hvad skal man gøre, hvis ...

Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk! Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, for De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker. Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).

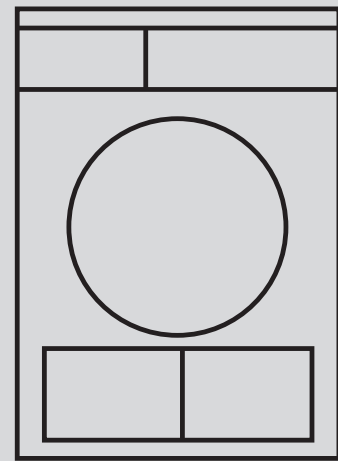
- Indikatorlampen **start** lyser ikke. Er stikket sat i stikkontakten? Er der valgt et program? Kontrollér sikringen i boligen.
- Symbolet **start** (Beholder) og indikatorlampen **start** blinker. Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).
- Symbolet **start** (Filter) og indikatorlampen **start** blinker. Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“. Rengør frugfilter, side 4.
- Tørretumbleren starter ikke. Er der trykket på tasten **start**? Er lugen lukket? Er programmet indstillet? Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
- Der løber vand ud. Justér tørretumbleren, så den står vandret. Rengør pakningen rundt om kondensatoren.
- Luger åbnes automatisk. Luk lugen indtil den hørbart går i hak.
- Det forventede tørresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang. Rengør frugfilter/kondensatoren, side 4/6. Tøm beholderen med kondensvand. Kontrollér vandafløbet (hvis det findes). Omgivelsestemperaturen er over 30 °C -> udluft grundigt. Er kølegitteret evt. spærret -> hold det frit. Er der valgt et uegnet program? Side 7. Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren? Sørg for luftcirkulation. Strømsvigt -> Start tørretumbleren igen.
- Fugtigt vasketøj. Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7. Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!
- Fugtigheden i rummet stiger stærkt. Udluft rummet grundigt. Er kølegitteret spærret? -> Hold det frit. Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.
- En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker. Rengør filter og luftkøler, side 4/6. Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8. Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.
- Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)? Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.
- Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig: - Stil programvælgeren på **Sluk**. - Træk stikket ud af stikkontakten.

Sikkerhedshenvisninger

- I nødstilfælde! Tørretumbleren må KUN ...** **Tørretumbleren må ALDRIG Risici**
 - Træk omgående netstikket ud af stikkontakten eller slå sikringen fra.
 - anvendes indendørs i husholdningen.
 - anvendes til tørring af tekstiler.
 - anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
 - ændres mht. teknikken eller egenskaberne.
 - Børn og ikke instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
 - En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren.
 - Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
 - Alle genstande i lommer på vasketøj skal fjernes. Vær særlig opmærksom på lightere -> eksplosionsfare!
 - Læn eller sæt Dem ikke på lugen -> der er risiko for, at maskinen vælter!
 - Luk lugen forsigtigt op. Der kan strømme varm damp ud.
 - Risiko for frostskaader ved temperaturer på under 0 °C.
 - Fastgør løse ledninger eller slanger, ellers er der fare for at snuble.
 - Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt af hensyn til sikkerheden.
 - Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort.
 - Der må kun anvendes et HFI-relæ af følgende mærke:
 - Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden.
 - Der må ikke anvendes multistik/-koblinger og/eller forlængerledninger.
 - Berør ikke netstikket med fugtige hænder.
 - Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen.
 - Pas på ikke at beskadige ledningen.
 - Der må kun kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes.
 - Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensebenzin etc.) -> Brand-/eksplosionsfare!
 - Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes -> eksplosionsfare!
 - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi -> elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
 - Sluk tørretumbleren efter programslut.
 - Kondensvand er ikke drikkevand!
 - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
 - Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget. En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
 - Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes.
 - Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reservedele og originalt tilbehør.
 - Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær derefter netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse.
 - Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen -> kvælningsfare!
 - Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

SIEMENS

Brugs- og opstillingsanvisning



Tørretumbler

Læs venligst denne vejledning inden tørretumbleren tages i brug! Følg anvisningerne på side 11!

Deres nye tørretumbler

Tillykke – De har valgt et moderne, kvalitativt førsteklases husholdningsprodukt fra Siemens. Kondenstørretumbleren udmærker sig ved sparsomt forbrug af energi.

Alle tørretumblere kontrolleres for funktion og korrekt tilstand, inden de forlader fabrikken.

Hvis De har spørgsmål, står vor kundeservice gerne til Deres rådighed.

Miljøvenlig bortskaffelse af emballage

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde.

Denne tørretumbler er mærket i henhold til det europæiske direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktivet fastsætter rammen for returløb og genanvendelse af kasserede apparater i alle EU-lande.



Indhold

Side

- Forberedelse 2
- Indstilling af programmer 2
- Efter tørring 4
- Henvisninger om vasketøj ... 5
- Vedligeholdelse og rengøring 6
- Programoversigt 7
- Installation 8
- Tekniske specifikationer . 9
- Valgbart tilbehør 9
- Hvad skal man gøre, hvis ... 10
- Sikkerhedshenvisninger 11

Bestemmelsesmæssig

brug

- kun til husholdningsbrug;
- kun til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.



- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren!
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren!

Forberedelse

Installation, se side 8



Tørretumbleren må ikke tages i brug, hvis den er beskadiget!
Informér Deres kundeservice!



Kun med tørre hænder!
Tag altid fat i stikket!



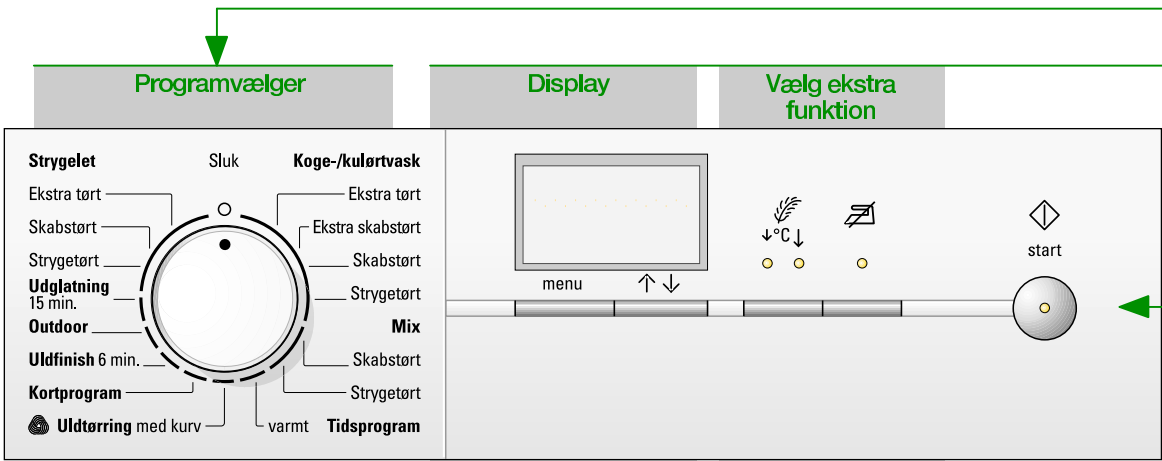
Sortering og ifyldning

Tøm lommene på vasketøjet.
Vær især opmærksom på lightere!
Tromlen skal være tom, inden vasketøjet fyldes!
Se programoversigten på side 7.
Se også den separate vejledning om „Uldkurv“ (e)

Programvalg +

Vælg tørreprogram

... og tilpas



Alle taster er sensitive
hvorfor de kun skal betynde

Va

til valg af indstillinger		menu		Skåne	
til ændring af alle indstillinger i displayet		↑↓ Ændre		Reduceret temperatur i to trin til sarte tekstiler: polyacryl, polyamid, elasthan, acetat, ved læng	
1*–24 timer	Programslut efter ...(* alt efter, hvilket program, der er valgt, f.eks. tid 1:54 time → 2 timer. Kan altid ændres til næste hele time.)	Tidsforvalg		Antikrøl	
0, 1, 2, 3	Signalstyrken kan vælges i fire trin (0 = signal slukket)	Signal		Statusindikeringer	
Tænd – Sluk	Beskyttelse mod utilsigtet anvendelse (tryk på tasten menu og hold den inde i 5 sekunder)	Låsning (alt efter model)		Serviceindikeringer	
0, 1, 2, 3	Finjustering af tøringsgrad til Køge-/kulørtvask, Strygelet, Mix og Kortprogram	Tøringsgrad		Filter	
600–1800	Centrifugeringshastigheden, som blev anvendt i vaskemaskinen til centrifugering	Centrifugeringshastighed		Beholder	
				Rengør fnugfilter og/eller kondensatoren.	
				Tøm beholderen med kondensvand.	

Tørring

kontrollér
tumbleren

Sæt
stikket i

af vasketøj

(alt efter model).

- indstilling

programmet ...

det individuelt

/easy-touch,
berøres let!

elg starttasten

r □, f.eks.
gere tørretid.

s efter

Beholder til kondensvand

Dørgreb

Tromle

Betjeningspanel



Serviceklap

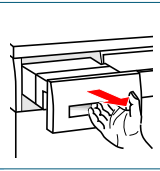
Kølegitter

Tørring



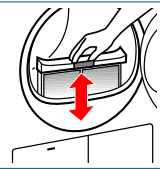
Tømning af kondensvand

1. Træk beholderen ud og hold den vandret.
2. Hæld kondensvandet ud.
3. Skyd beholderen ind til den går i indgreb.



Rengøring af fnugfilter

1. Åbn lugen, træk filteret ud og klap det op.
 2. Fjern fnug (stryg hånden hen over filteret).
 3. Klap filteret i, sæt det på plads igen og luk lugen.
- Skyl meget snavsede eller tilstoppede filtre igennem med varmt vand, og tør dem godt!



Slukning af tørretumbler

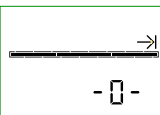
Stil programvælgeren på **Sluk**.
Fugtigt tøj må ikke blive liggende i tørretumbleren!



Udtagning af vasketøj

Tromlen bevæges i bestemte intervaller ved hjælp af den automatiske antirølfunktion, vasketøjet løsnes og luftes i en time (to timer – alt efter model, hvis funktionen Antirøl vælges ekstra).

Programslut så snart $\rightarrow$ lyser i displayet



Ilægning eller udtagning af vasketøj

1. Åbn lugen, tørreprocessen afbrydes.
2. Læg vasketøjet i eller tag det ud og luk lugen.
3. Vælg om nødvendigt programmet og ekstrafunktionen igen.
4. Tryk på tasten start .



Tromlen og lugen kan være varme.

Henvisninger om vasketøj ...



Plejetiketter på tekstiler

lagttag fabrikantens plejehenvisninger!



Tørres ved normal temperatur.



Tørres ved lav temperatur → vælg desuden ☼ ↓ °C ↓ (Skåne).



Må ikke tørres i tørretumbler.



Følgende tekstiler må ikke tørres i tørretumbler:

- Luftuigennemtrængelige tekstiler (f.eks. gummierede).
- Sarte stoffer (silke, syntetiske gardiner) → krøller!
- Drivvåd vasketøj → højt energiforbrug!
- Vasketøj tilsmudset med olie.

Tips om tørring

- Sortér vasketøjet efter stoftype og tørreprogram.
- Luk lynlåse, hægter og østner, knap betræk til. Bind stofbælter, bånd på forklæder osv. sammen.
- Strygelet vasketøj må ikke tørres for længe → kan krølle! Lad derefter vasketøjet lufttørre.
- Stryg ikke vasketøjet direkte efter tørring, lad det ligge foldet sammen et stykke tid → restfugtigheden fordeler sig ensartet.
- Maskede stoffer (f.eks. T-shirts, trikot-undertøj) krymper ofte ved tørring første gang → vælg ikke programmet **Ekstra tørt**.
- Stivet vasketøj er kun betinget egnet til tørretumbler → stivelsen efterlader en belægning, der har negativ indflydelse på tørringen.
- Vælg et tidsprogram ved ilægning af små mængder vasketøj.

Miljøbeskyttelse/sænkning af energiforbrug

- Centrifuger vasketøjet grundigt i vaskemaskinen, inden det tørres → højere centrifugeringshastighed reducerer tørretiden og sænker energiforbruget. Centrifuger også strygelet tøj.
- Udnyt den maks. anbefalede påfyldningsmængde men overskrid den ikke → side 7, "Programoversigt".
- Ventil rummet grundigt ved tørring.
- Rengør frugfilteret hver gang efter tørring → side 4.
- Hold kondensatoren ren → side 6 "Vedligeholdelse og rengøring".
- Hold kølelufttilførslen fri → stil ikke genstande foran kølegitteret og klæb det ikke til.

Vedligeholdelse og rengøring



Kun i slukket tilstand!



Tørretumbler-kabinen, betjeningsfelt, kølegitter

- Gnid det af med en fugtig klud.
- Der må ikke anvendes stærke rengørings-/opløsningsmidler.
- Rester fra vaskemiddel og rengøringsmiddel skal fjernes omgående.
- Under tørring kan der samle sig vand mellem ruden og tætningen. Dette forringer ikke tørretumblerens funktion på nogen måde!

Rengør beskyttelsesfilteret (i udvalgte modeller) 3–4 gange om året eller hvis (Filter) blinker efter rengøring af frugfilteret.



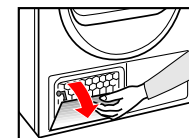
Kondensator/beskyttelsesfilter

(findes kun i udvalgte modeller)

Fjern kun beskyttelsesfilteret, når det skal renses! Kondensatoren bag beskyttelsesfilteret skal kun renses én gang om året, hvis beskyttelsesfilter ikke forefindes, skal kondensator renses hver anden måned!

- Lad tørretumbleren afkøle.
- Restvand kan løbe ud, læg en klud med god sugsevne ind under serviceklappen.

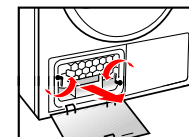
1. Luk serviceklappen op.
2. Åbn serviceklappen helt.



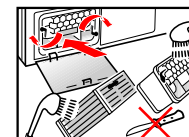
3. Drej begge låsearme ind mod hinanden.
4. Træk beskyttelsesfilteret/kondensatoren ud.



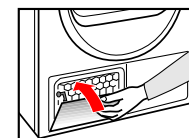
Pas på ikke at beskadige beskyttelsesfilteret og kondensatoren! Den må kun rengøres med varmt vand. Benyt ikke hårde/skarpkantede genstande!



5. Rengør beskyttelsesfilteret/kondensatoren komplet, lad vandet dryppe godt af.
6. Rengør tætningeme.
7. Sæt beskyttelsesfilteret/kondensatoren på plads igen. Grebet skal placeres nederst!
8. Drej begge låsearme tilbage igen.



9. Luk serviceklappen og lad låsen gå i indgreb.



Tekniske specifikationer

- **Dimensioner (d x b x h)** 60 x 60 x 85 cm (indstillelig i højden)
- **Vægt (netto)** ca. 45 kg
- **Maks. Ifyldningsmængde** 7 kg
- **Beholder til kondensvand** 4,2 l

- **Tilslutningsspænding**
 - **Tilslutningseffekt**
 - **Sikring**
 - **Modelnummer (E-Nr.)**
 - **Fabrikationsnummer (FD)**
- } Se mærkepladen på maskinen
- Mærkepladen er anbragt på bagsiden af tørretumbleren.

● **Forbrugsværdier** Angivelse er vejledende værdier, der er beregnet under standardvilkår. Der kan forekomme afvigelser på indtil 10%.

Centrifugerings- hastighed omdr./min. (restfugtighed)			Tørretid i min. med 8 min. afkølingstid		Energiforbrug i kWh	
			10 A	16 A	10 A	16 A
Køge-/kulørtvask 7 kg						
Skabstørt*	1400	(ca. 50%)	112	89	3,36	3,36
	1000	(ca. 60%)	131	104	3,92	3,92
	800	(ca. 70%)	150	120	4,48	4,48
Strygetørt*	1400	(ca. 50%)	93	69	2,42	2,42
	1000	(ca. 60%)	111	82	3,06	3,06
	800	(ca. 70%)	130	94	3,70	3,70
Strygelet 3,5 kg						
Skabstørt*	800	(ca 40%)	48	42	1,35	1,35
	600	(ca 50%)	60	51	1,65	1,65

* Afprøvningsprogrammer iflg. DIN EN 61 121 og IEC 61 121

● **Indvendigt lys i tromlen** (afhængigt af model)
(pære E14, 15 W)

Lyset i tromlen tændes, når lugen åbnes eller lukkes og efter programstart; det slukkes automatisk.

Valgbart tilbehør

Best.-nr.

WZ 20160 **Tilslutningssæt til afløb af kondensvand**
Kondensvandet afledes direkte via en slange.

WZ 20310 **Forbindelsessæt vaske-tørre-søjle**
Tørretumbleren kan af pladsmæssige årsager placeres oven på en egnet vaskemaskine af samme dybde og bredde.

WZ 20300 Identisk med WZ 20310 men med en udtrækkelig arbejdsplade.

WZ 20290 **Afdækning til indbyggningsmodel**
Tørretumbleren kan indbygges i et køkkenmodul.

Hvad skal man gøre, hvis ...



Reparationer skal udføres af kundeservice eller af autoriserede fagfolk!

Kontrollér først, om De kan afhjælpe fejlen, før De kontakter kundeservice. I tilfælde af rådgivning vil der også i garantiperioden opstå udgifter for rekvirering af en tekniker. Ved henvendelse til kundeservice bedes De venligst oplyse tørretumblerens modelnummer (E-Nr.) og fabrikationsnummer (FD) (se indersiden af lugen).

- Indikatorlampen $\diamond$ **start** lyser ikke.
Er stikket sat i stikkontakten?
Er der valgt et program?
Kontrollér sikringen i boligen.
- Symbolet $\equiv$ (Beholder) og indikatorlampen $\diamond$ **start** blinker.
Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér slangen til afløb af kondensvand, hvis den findes (knæk).
- Symbolet $\otimes$ (Filter) og indikatorlampen $\diamond$ **start** blinker.
Rengør kondensatoren, se side 6 „Vedligeholdelse og rengøring“.
Rengør frugfilter, side 4.
- Tørretumbleren starter ikke.
Er der trykket på tasten $\diamond$ **start**?
Er lugen lukket?
Er programmet indstillet?
Ligger omgivelsestemperaturen over 5 °C?
- Der løber vand ud.
Justér tørretumbleren, så den står vandret.
Rengør pakningen rundt om kondensatoren.
- Luger åbnes automatisk.
Luk lugen indtil den hørbart går i hak.
- Det forventede tørresultat er ikke nået eller tørretiden er for lang.
Rengør frugfilter/kondensatoren, side 4/6.
Tøm beholderen med kondensvand.
Kontrollér vandafløbet (hvis det findes).
Omgivelsestemperaturen er over 30 °C → udluft grundigt.
Er kølegitteret evt. spærret → hold det frit.
Er der valgt et uegnet program? Side 7.
Er der ikke tilstrækkelig plads til tørretumbleren?
Sørg for luftcirkulation.
Strømsvigt → Start tørretumbleren igen.
- Fugtigt vasketøj.
Vælg det næste højere tørreprogram eller foruden tidsprogrammet, side 7.
Varmt vasketøj føles fugtigere end det i virkeligheden er!
- Fugtigheden i rummet stiger stærkt.
Udluft rummet grundigt.
Er kølegitteret spærret? → Hold det frit.
Kontrollér om kondensatoren sidder korrekt.
- En eller flere indikatorlamper for programstatus blinker.
Rengør filter og luftkøler, side 4/6.
Kontrollér opstillingsbetingelserne, side 8.
Sluk, lad tørretumbleren afkøle, tænd den og start programmet igen.
- Fungerer den indvendige belysning ikke (alt efter model)?
Træk netstikket ud. Klap den indvendige afdækning af pæren, der sidder over lugen ned (med en Torx 20 skruetrækker) og udskift pæren. Luk serviceklappen.
- Hvis De ikke selv kan afhjælpe fejlen og reparation er nødvendig:
- Stil programvælgeren på **Sluk**.
- Træk stikket ud af stikkontakten.



Inødstilfælde!
Tørretumbleren
må KUN ...
Tørretumbleren
må ALDRIG
Risici

- Træk omgående netstikket ud af stikkontakten eller slå sikringen fra.
- anvendes indendørs i husholdningen.
- anvendes til tørring af tekstiler.
- anvendes til andre formål end de, der er beskrevet ovenfor.
- ændres mht. teknikken eller egenskaberne.
- Børn og ikke instruerede personer må ikke benytte tørretumbleren.
- En voksen person skal altid være i nærheden, hvis børn opholder sig i nærheden af tørretumbleren.
- Husdyr må ikke komme i nærheden af tørretumbleren.
- Alle genstande i lommer på vasketøjet skal fjernes.
Vær særlig opmærksom på lightere → eksplosionsfare!
- Læn eller sæt Dem ikke på lugen → der er risiko for, at maskinen vælter!
- Luk lugen forsigtigt op. Der kan strømme varm damp ud.

Installation

Nettilslutning

- Risiko for frostskaader ved temperaturer på under 0 °C.
- Fastgør løse ledninger eller slanger, ellers er der fare for at snuble.
- Tilslut tørretumbleren forskriftsmæssigt til en stikkontakt med vekselstrøm og jordkontakt af hensyn til sikkerheden.
- Sørg for, at ledningstværsnittet er tilstrækkeligt stort.
- Der må kun anvendes et HFI-relæ af følgende mærke:
- Netstikket og stikkontakten skal passe til hinanden.
- Der må ikke anvendes multistik/-kabler og/eller forlængerledninger.
- Berør ikke netstikket med fugtige hænder.
- Tag altid fat i stikket, aldrig i ledningen, når stikket trækkes ud af stikdåsen.
- Pas på ikke at beskadige ledningen.

Drift

- Der må *kun* kommes vasketøj i tromlen. Kontrollér indholdet, inden tørretumbleren tændes.
- Tørretumbleren må ikke benyttes, hvis vasketøjet har været i kontakt med opløsningsmidler, olie, voks, fedt eller maling (f.eks. hårspray, neglelakfjerner, rensbenzin etc.) → Brand-/eksplosionsfare!
- Risiko som følge af støv (f.eks. kulstøv, mel): Tørretumbleren må ikke benyttes → eksplosionsfare!
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis vasketøjet indeholder skummateriale/-gummi → elastisk materiale kan ødelægges, og tørretumbleren kan beskadiges som følge af evt. deformation af skummaterialet.
- Sluk tørretumbleren efter programslet.
- Kondensvand er ikke drikkevand!

Defekt

- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis den er defekt, eller hvis det formodes, at den er defekt. Reparationer skal altid udføres af kundeservice.
- Tørretumbleren må ikke anvendes, hvis ledningen er beskadiget.
En defekt ledning må kun udskiftes af kundeservice for at undgå risici.
- Netstikket skal aldrig trækkes ud af stikkontakten, inden pæren til det indvendige lys udskiftes.

Reserve dele

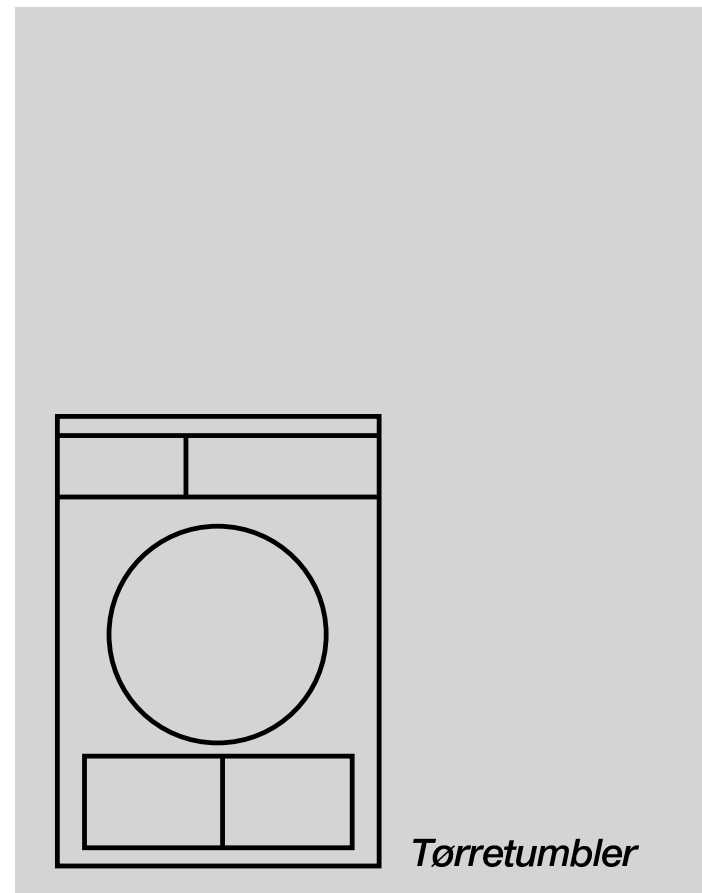
- Der må af sikkerhedsmæssige grunde kun anvendes originale reserve dele og originalt tilbehør.

Bortskaffelse

- Tørretumbler: Træk netstikket ud, skær **derefter** netledningen af tørretumbleren. Aflever tørretumbleren på et offentligt indsamlingssted for bortskaffelse.
- Emballage: Lad ikke børn lege med emballagen → kvælningssfare!
- Alle materialer er miljøvenlige og kan genanvendes. Bortskaf dem på en miljøvenlig måde.

SIEMENS

Brugs- og opstillingsanvisning



Læs venligst denne vejledning inden tørretumbleren tages i brug!
 Følg anvisningerne på side 11!

da